



Flüssigkeitsstandanzeiger mit Reflexglas oder Transparentglas zGAU



Gehäusewerkstoff	Nenndruck	Größe	max. Temperatur
N Kohlenstoffstahl	E 40 bar	0 - XI	300°C
Q Legierter Stahl	E 40 bar	0 - XI	300°C
	F 63 bar	0 - XI	300°C
M Edelstahl	E 40 bar	0 - XI	300°C
	F 63 bar	0 - XI	250°C

MERKMALE

- Kompakte Bauweise
- Multifunktionalität
- Mögliche Anpassung von Anschlüssen
- Verschiedene Kopfausführungen je in Abhängigkeit von den vorhandenen Parametern und der Einbauweise
- Der Flüssigkeitsstandanzeiger kann ebenfalls an benutzerdefinierte Längen angepasst werden
- In der Ausführung mit Flanschanschluss sind die Anschlussflansche der Köpfe standardmäßig auf PN 40 wie für DN 20 vorgebohrt und mit Abdichtflächen Typ B1 mit Auslass gemäß PN EN 1092-1 ausgeführt
- In der Ausführung mit Gewindeanschluss gibt es standardmäßig einen 1/2" Gewindeanschluss (GZ)
- In der Ausführung mit geschweißten Anschlüssen kann der Anschluss individuell nach Kundenwunsch vorgefertigt werden
- Im Fall von Glasbruch sind alle Flüssigkeitsstandanzeiger standardmäßig mit einer Austrittssicherung versehen

ANWENDUNG*

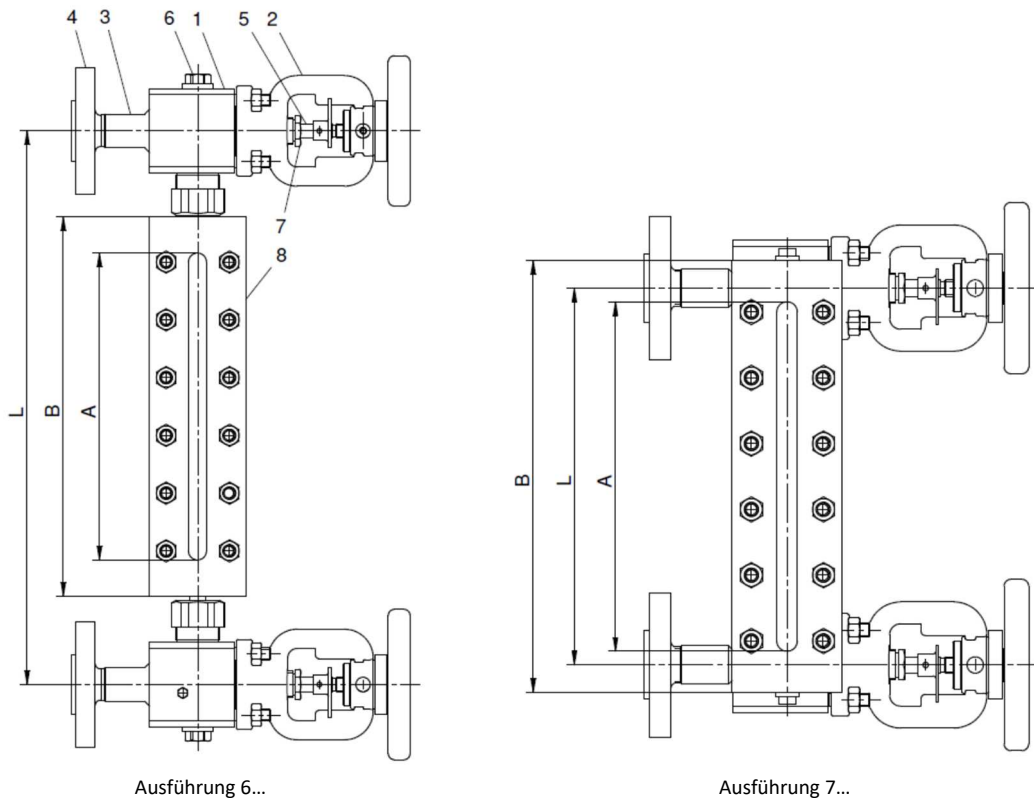
* die jeweilige Werkstoffausführung eignet sich nicht für alle Anwendungen

Branche	INDUSTRIEBETRIEBE	WERFTINDUSTRIE	PETROCHEMISCHE INDUSTRIE	HEIZUNG UND WÄRMEVERSORGUNG
Medium	TRINKWASSER	ABWASSER	GLYKOL	INDUSTRIEWASSER

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

WERKSTOFFE, DIMENSIONEN



Ausführung mit Kopf Typ 708.1

Lfd. Nr.	Gehäusewerkstoff	N	Q	M
	Ausführung	60, 61, 62, 63, 64, 65 70, 71, 72, 73, 74, 75	60, 61, 62, 63, 64, 65 70, 71, 72, 73, 74, 75	60, 61, 62, 63, 64, 65 70, 71, 72, 73, 74, 75
1	Anschlusskopf	S235JR 1.0037	13CrMo4-5 1.7335	X6CrNiTi18-10 1.4541
2	Deckel	GP240GH 1.0619		GX5CrNi19-10 1.4308
3	Rohr	S235JR 1.0037	13CrMo4-5 1.7335	X6CrNiTi18-10 1.4541
4	Flansch (60, 61, 70, 71)	S235JR 1.0037	13CrMo4-5 1.7335	X6CrNiTi18-10 1.4541
	Gewindeanschluss (62, 63, 72, 73)	S235JR 1.0037	13CrMo4-5 1.7335	316 1.4401
	Schweißanschluss (64, 65, 74, 75)	S235JR 1.0037	13CrMo4-5 1.7335	X6CrNiTi18-10 1.4541
5	Spindel	X20Cr13 1.4021		X6CrNiTiMo17-2-2 1.4571
6	Verschlussstopfen 1/2"	Kohlenstoffstahl		X6CrNiTi18-10 1.4541
7	Drosselung	11SmN30 1.0715		X6CrNiTi18-10 1.4541
8	Rahmen	S235JR / S275JR / C45	S235JR / S275JR / C45	X6CrNiTi18-10 1.4541
Temperaturbereich		300°C	300°C	300°C

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

ZETKAMA Sp. z o.o.
Ul. 3 Maja 12
PL 57-410 Ścinawka Średnia

Tel. +48 74 8652 187
Tel. +48 74 8652 111
Fax +48 74 8652 199

E-Mail: spkraj@zetskama.com.pl
www.zetskama.pl

Anschlüsse:

Flanschanschluss:

DN15 – DN50 gem. EN 1092-1

DN15 – DN50 ANSI #150, 300, 600

Andere Flansche nach Rücksprache mit dem Hersteller.

Gewindeanschluss:

G1/2", G3/4", G1"

NPT1/2", NPT3/4", NPT1"

Andere Gewinde nach Rücksprache mit dem Hersteller.

Schweißanschluss:

Nach Rücksprache mit dem Hersteller.

Werkstoff	M, N, Q (PN40)																														
Ausführung	60, 61, 62, 63, 64, 65																														
Größe	0		I			II			III			IV		V			VI			VII			VIII			IX		X		XI	
	-	a	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	-	a		
L (mm)	300	305	340	335	330	370	365	360	400	395	390	430	435	460	455	450	500	505	510	520	530	545	550	565	570	600	605	650	630	700	690
A (mm)	115		140			165			195			225		255			295			315			345			405		435		475	
B (mm)	152		177			202			232			262		292			332			352			382			442		472		512	
Glasgröße	140x34x17		165x34x17			190x34x17			220x34x17			250x34x17		280x34x17			320x34x17			340x34x17			370x34x17			430x34x17		460x34x17		500x34x17	
Gewicht [kg]	10,0		10,1			10,6			11,1			11,5		12,0			12,7			12,9			13,5			14,4		14,9		15,5	

ACHTUNG: Benutzerdefinierte Längen nach Rücksprache mit dem Hersteller möglich

Werkstoff	M, N, Q (PN40)										
Ausführung	70, 71, 72, 73, 74, 75										
Größe	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI
L (mm)	160	185	215	245	275	315	335	365	425	455	495
A (mm)	140	165	195	225	255	295	315	345	405	435	475
B (mm)	200	225	255	285	315	355	375	405	465	495	535
Glasgröße	165x34x17	190x34x17	220x34x17	250x34x17	280x34x17	320x34x17	340x34x17	370x34x17	430x34x17	460x34x17	500x34x17
Gewicht [kg]	10,6	11,1	11,5	11,9	12,5	13,1	13,4	13,9	14,8	15,3	16,0

ACHTUNG: Benutzerdefinierte Längen nach Rücksprache mit dem Hersteller möglich

Werkstoff	M, Q (PN63)																														
Ausführung	60, 61, 62, 63, 64, 65																														
Größe	0		I			II			III			IV		V			VI			VII			VIII			IX		X		XI	
	-	a	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	b	-	a	-	a		
L (mm)	320	325	360	355	350	390	385	380	420	415	410	450	455	480	475	470	520	525	530	540	550	565	570	585	590	620	625	670	650	720	710
A (mm)	115		140			165			195			225		255			295			315			345			405		435		475	
B (mm)	172		197			222			252			282		312			352			372			402			462		492		532	
Glasgröße	140x34x17		165x34x17			190x34x17			220x34x17			250x34x17		280x34x17			320x34x17			340x34x17			370x34x17			430x34x17		460x34x17		500x34x17	
Gewicht [kg]	11,1		11,5			12,1			12,7			13,3		13,9			14,7			15,2			15,8			17,0		17,6		18,4	

ACHTUNG: Benutzerdefinierte Längen nach Rücksprache mit dem Hersteller möglich

Ausführung 6... – max. Abstand – 4500 mm

Ausführung 7... – max. Abstand – 3000 mm

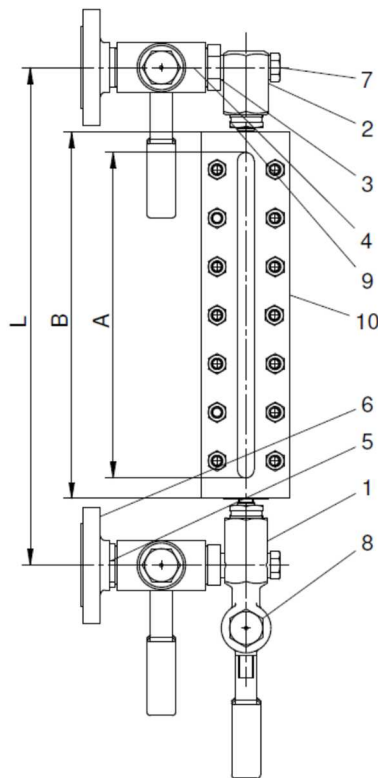
Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

ZETKAMA Sp. z o.o.
Ul. 3 Maja 12
PL 57-410 Ścinawka Średnia

Tel. +48 74 8652 187
Tel. +48 74 8652 111
Fax +48 74 8652 199

E-Mail: spkraj@zetskama.com.pl
www.zetskama.pl



Lfd. Nr.	Gehäusewerkstoff	N	M
	Ausführung	90, 91, 92, 93, 94, 95	
1	Ablasshahn-Gehäuse	S275JR 1.044	X5CrNi18-10 1.4301
2	Drosselverbindung oben	11SMn30 1.0715	X6CrNiTi18-10 1.4541
3	Gewindestopfen des Ventils	X20Cr13 1.4021	X6CrNiTi18-10 1.4541
4	Drosselventil	S235JR 1.0037	X6CrNiTi18-10 1.4541
5	Rohr	S235JR 1.0037	X6CrNiTi18-10 1.4541
6	Flansch	Kohlenstoffstahl	Edelstahl
7	Schraube	11SMn30 1.0715	X6CrNiTi18-10 1.4541
8	Verschlusschraube	11SMn30 1.0715	X6CrNiTi18-10 1.4541
9	Gewindestopfen	11SMn30 1.0715	X6CrNiTi18-10 1.4541
10	Rahmen	S235JR / S275JR / C45	X6CrNiTi18-10 1.4541
Temperaturbereich		250°C	

Anschlüsse:

Flanschanschluss:

DN15 – DN50 nach EN 1092-1, DN15 – DN50 ANSI #150, 300, 600
Andere Flansche nach Rücksprache mit dem Hersteller.

Gewindeanschluss:

G $\frac{1}{2}$ " , G $\frac{3}{4}$ " , G1" , NPT $\frac{1}{2}$ " , NPT $\frac{3}{4}$ " , NPT1"

Andere Gewinde nach Rücksprache mit dem Hersteller.

Schweißanschluss:

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

Nach Rücksprache mit dem Hersteller

Werkstoff	N, M (PN40)											
Ausführung	90, 91, 92, 93, 94, 95											
Größe	0	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI
L (mm)	280	300	320	350	380	410	450	470	500	560	590	630
L (mm)	115	140	165	195	225	255	295	315	345	405	435	475
A (mm)	152	177	202	232	262	292	332	352	382	442	472	512
B (mm)	140x34x17	165x34x17	190x34x17	220x34x17	250x34x17	280x34x17	320x34x17	340x34x17	370x34x17	430x34x17	460x34x17	500x34x17
Glasgröße	7,4	7,7	8,2	8,6	9,1	9,6	10,3	10,5	11,1	12,0	12,6	13,2

Ausführung 9... – max. Abstand – 3000 mm

OPTIONEN



Ausführung mit Gewindeanschluss
62, 63, 72, 73, 82, 83, 92, 93



Ausführung mit Gewindeanschluss
64, 65, 74, 75, 84, 85, 94, 95



Möglicher Einsatz einer Messleiste

Ausführung mit Ablassstopfen
Für Ausführung 6 ..., 7...
Ausführung ist abhängig von den
Parametern des Mediums.

DRUCK-TEMPERATUR-ABHÄNGIGKEIT

	PN		-10	RT	50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C
S275JR	40	bar	30	40	40	40	36	32	28	
S235JR			30	40	40	40	36	32	28	23,8
13CrMo4-5			40	40	40	40	40	40	40	40
X6CrNiTi18-10			38	38	35,6	27,6	24,9	22,6	21	19,6
13CrMo4-5	63		63	63	63	63	63	63	63	63
X6CrNiTi18-10			55	63	63	62,4	58,8	55,8	53,1	

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

ZETKAMA Sp. z o.o.
Ul. 3 Maja 12
PL 57-410 Ścinawka Średnia

Tel. +48 74 8652 187
Tel. +48 74 8652 111
Fax +48 74 8652 199

E-Mail: spkraj@zetskama.com.pl
www.zetskama.pl

AUSFÜHRUNGEN

Figur	Gehäusewerkstoff	Größe	Nenndruck	Ausführung		
716	N Kohlenstoffstahl S235JR	0 - XI	E 40 bar	60 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Flanschanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	61 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Flanschanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	62 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Gewindeanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	63 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Gewindeanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	64 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Schweißanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	65 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Schweißanschluss		
		I - XI	E 40 bar	70 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss		
		I - XI	E 40 bar	71 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Flanschanschluss		
		I - XI	E 40 bar	72 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Gewindeanschluss		
		I - XI	E 40 bar	73 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Gewindeanschluss		
		I - XI	E 40 bar	74 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss		
		I - XI	E 40 bar	75 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	90 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	91 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Transparentglas und Flanschanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	92 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Reflexglas und Gewindeanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	93 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Transparentglas und Gewindeanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	94 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss		
		0 - XI	E 40 bar	95 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss		
		716	Q Legierter Stahl 13CrMo4-5	0 - XI	E 40 bar	60 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Flanschanschluss
				0 - XI	E 40 bar	61 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Flanschanschluss
0 - XI	E 40 bar			62 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Gewindeanschluss		
0 - XI	E 40 bar			63 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Gewindeanschluss		
0 - XI	E 40 bar			64 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Schweißanschluss		

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

FIG.716



		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Schweißanschluss	65
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss	70
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Flanschanschluss	71
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	72
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	73
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss	74
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss	75
716	Q Legierter Stahl 13CrMo4-5	0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss	60
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Flanschanschluss	61
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	62
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	63
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss	64
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss	65
716	M Edelstahl X6CrNiTi18-10	0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Flanschanschluss	60
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Flanschanschluss	61
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	62
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	63
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Schweißanschluss	64
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Transparentglas und Schweißanschluss	65
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss	70
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Flanschanschluss	71
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	72
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	73
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss	74
		I - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Seitenrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss	75
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Reflexglas und Flanschanschluss	90

Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018

ZETKAMA Sp. z o.o.
Ul. 3 Maja 12
PL 57-410 Ścinawka Średnia

Tel. +48 74 8652 187
Tel. +48 74 8652 111
Fax +48 74 8652 199

E-Mail: spkraj@zetskama.com.pl
www.zetskama.pl

FIG.716

		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Transparentglas und Flanschanschluss	91
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	92
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.3, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	93
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss	94
		0 - XI	E 40 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss	95
716	M Edelstahl X6CrNiTi18-10	0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Flanschanschluss	60
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Flanschanschluss	61
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Gewindeanschluss	62
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Gewindeanschluss	63
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Reflexglas und Schweißanschluss	64
		0 - XI	F 63 bar	Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen, mit Transparentglas und Schweißanschluss	65

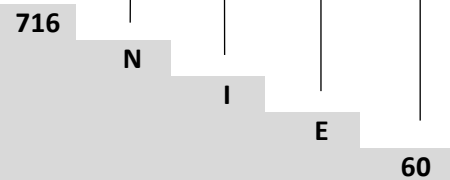
BESTELLANGABEN

Figur	Gehäusewerkstoff	Größe	Neindruck	Ausführung
716	N Kohlenstoffstahl S235JR	0 - XI	E 40 bar	60 Flüssigkeitsstandanzeiger mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Flanschanschluss

Bestellbeispiel gem. Index

716 N I E 60

Flüssigkeitsstandanzeiger mit Reflexglas oder Transparentglas zGAU
 Kohlenstoffstahl
 Größe
 Nenndruck PN40
 Ausführung mit Zentralrahmen mit Kopf Typ 708.1, mit Reflexglas und Flanschanschluss



Konstruktionsveränderungen vorbehalten.

Ausgabe: 01/2018